

CE CONTE,
LES BONS CONTEURS D'ANTAN L'ONT TOUJOURS CONTÉ
POUR CEUX QUI AIMENT...

Tristan et Iseult sur l'échiquier des contes universels

En s'emparant du thème de Tristan et Iseult, le conteur s'offrait la plus belle des histoires d'amour et y pouvait développer son propre imaginaire, y faire se croiser d'autres contes, multiplier les paraboles et les métaphores. [...] Dans ce travail sur l'oralité, la musique nous contait d'autres points de cette histoire, elle était une autre voix. La composition de Bruno Giner faisait le lien, tout en finesse, entre la musique du Moyen Âge et son écriture contemporaine. L'époque ancienne était surtout représentée par la couleur des instruments, tandis que la modernité résidait dans l'écriture même. La musique nous chantait les atmosphères, les sentiments, la dramaturgie. [...] Cerné par les belles sculptures végétales de Charles Dalant. [...] Le conteur nous entraînait à suivre Tristan dans ses aventures fabuleuses, déplaçant ses héros sur un échiquier de verre. [...] Cette *Chambre aux Images* ne manquait ni de poésie, ni d'onirisme et nous plongeait avec délice dans les affres de la passion idéalisée.

J.-M. Collet, *L'Indépendant*, vendredi 30 janvier 2004

La Chambre aux Images

Contacts

Clément Riot
6, impasse Galceran de Villaseca
66000 Perpignan
Tél / Rép : 04 68 51 78 34
e-mail : clement.riot@free.fr
www.mondoral.org/clementriot

Motus
62, avenue de Flandre
75019 Paris
Tél : 01 42 09 88 18
Fax : 01 42 09 88 38
e-mail : editions@motusprod.net

Photographies : Nadia El Hafidi (spectacle) - Maquette : Cécile Moins.

conte et musique

La Chambre aux Images



*Dans sa « Chambre aux Images », son refuge, sa grotte
conquise au géant Beliagog, Tristan, conteur de sa propre histoire,
se remémore sa vie, la joue et rejoue,
compose et recompose sans cesse sur un grand échiquier...
parfois sa voix prolonge le silence...
parfois la musique prolonge le récit et raconte...*

conception, texte, narration **Clément Riot**
flûtes à bec **Fanette Estrade** • viole de gambe **Christian Sala**
musique **Bruno Giner** • mise en scène **Guy Jacquet** • sculptures **Charles Dalant**

La Chambre aux Images



CONDITIONS TECHNIQUES

Le spectacle, délibérément sobre et dépouillé, est destiné à pouvoir être donné partout, et ne nécessite par conséquent aucune infrastructure particulière.

Toutefois, selon les lieux (plein air non ceinturé, grande salle, etc.), une sonorisation de soutien peut s'avérer nécessaire : par micros fixes pour les musiciens et par un ensemble UHF (émetteur de poche, micro serre-tête et récepteur) pour le conteur.

Pour les salles équipées, un plan lumière peut être fourni.

DURÉE DU SPECTACLE

Variable selon les versions et effectifs choisis :

- **conteur et musiciens** > Saga de Tristan : 4 h 00 avec entracte colation,
> intégrale : 2 h 20 sans entracte,
> scolaire : 1 h 15,
- **conteur seul** > intégrale : 1 h 45,
> scolaire : 1 h 00.

DISPOSITIF SCÉNIQUE

- Nécessité de pouvoir faire le noir (en salle ou nuit).
- De préférence, pas de scène en hauteur par rapport au public car doit y être éclairé un échiquier de verre (80 x 80 cm) sur lequel évoluent des pièces figurines manipulées à vue.
- Espace scénique minimum pour la version en trio : L 5 à 7 m x P 4 à 5 m.

TARIFS

Nous consulter, variable selon les versions et les effectifs choisis.

Frais de transport compris pour la région Languedoc-Roussillon (éventuellement selon l'espace avec cinq sculptures de 1 à 2 m : frais de transport supplémentaires).

> Création à Perpignan le 14 février 2003 lors du festival Syntax 2.2 Aujourd'hui Musique en saison, dans une scénographie réalisée avec les sculptures de Charles Dalant.

> Reprise en 2004 dans la saison Écoute musique du CNR Perpignan-Méditerranée avec la version scolaire en après-midi et la version intégrale en soirée.



La Chambre aux Images

La Chambre aux Images, spectacle pour conteur, flûte à bec, viole de gambe et petites percussions, revisite le mythe de Tristan et Iseult dans l'esprit de l'oralité, intégrant les versions antérieures pour en créer librement une nouvelle avec emprunts, citations, mises en abîme et clins d'œil. Le conte du Moyen Âge (où l'Amour, au-delà de lui-même, est aussi révélateur de constantes humaines : choix, liberté, détermination, pression sociale, pouvoir) est ici imbriqué dans une musique d'aujourd'hui écrite pour instruments anciens et petites percussions. Texte, voix, musique et symbolique concourent au spectacle total : intimité et décors de rêve où l'emboîtement texte musique et le *meslange* des genres, des formes et des époques met en valeur les couleurs de l'étrange et l'atemporalité des mythes ; l'émotion est ici portée par l'intime, le pluralisme et la diversité des situations et des sens. Ce spectacle, délibérément sobre et dépouillé, veut avant tout transporter le spectateur auditeur vers un dépaysement émotionnel, installer un ailleurs, un rapport au temps différent ; un jeu de parties fixes et de parties mobiles permet, dans l'esprit des musiques et des contes traditionnels, de proposer plusieurs durées... et donc variantes et versions.

En trio, conteur et musiciens

flûtes à bec, viole de gambe et petites percussions (cymbale, bongos, wood-blocks, wood-shimes, gong, bol japonais, metal-shimes, tambour d'aisselle, guiro, fouet, rhombes, tambourin, crotales).

- > Une **Saga de Tristan**, en rupture avec les durées standardisées, est conçue pour durer 4 h 00 (avec entracte collation) mais seule
- > l'**Intégrale**, créée pour les festivals Syntax et Aujourd'hui Musique, d'une durée de 2 h 20 est proposée aujourd'hui, ainsi que
- > la version **Scolaire** de 1 h 15.

Conteur seul, trois versions

- > les deux versions précédentes sans les musiciens (1 h 45 et 1 h 00),
- > la **Saga de Tristan**, en quatre épisodes de 1 h 15, feuilleton sur plusieurs horaires ou soirées.



conteur, musiciens, compositeur, metteur en scène, sculpteur

Bruno Giner compositeur

Né en 1960, Bruno Giner écrit aujourd'hui une musique considérée comme charnelle et souvent virtuose, qui tente d'associer une écriture rigoureuse à un travail plus direct, plus empirique sur les matières sonores. Ses œuvres font régulièrement l'objet de commandes et sont programmées dans la plupart des festivals français et internationaux.

Son catalogue (éd. Durand) comprend aussi bien des œuvres acousmatiques (*Moments* - 1991, *Fragments d'oublis* - 1995, *Nous étions, nous sommes, nous serons*, cantate électroacoustique profane en trois parties, livret Clément Riot - 2002) que des œuvres mixtes (flûtes à bec et bande, ou violon, cymbalum et bande...) ou des œuvres instrumentales pour toutes les formations: instrument seul; orchestre à vent et percussions; accordéon, contrebasse et percussion; quatuor à cordes; concerto pour violoncelle et orchestre ou pour percussion et percussions; un cycle de cinq pièces solistes pour percussions à peaux, etc.

Bruno Giner est également auteur de plusieurs livres dont *Musique contemporaine: le second vingtième siècle* (éd. Durand - 1995, nouv. éd. 2000). En 1998, il a reçu le prix Hervé Dugardin, décerné par la SACEM pour l'ensemble de son œuvre musicale.

Guy Jacquet metteur en scène

Après une formation théâtrale variée glanée de Paris à Strasbourg, de Bordeaux à Nancy ou Lausanne, Guy Jacquet travaille dans de nombreux théâtres (Comédie de Besançon, Théâtre Mouche à Paris, Faire à Neuchâtel) et parallèlement chante et joue en cabaret à Paris et à l'étranger de 1967 à 1971. Il revient à Perpignan en 1972 et y fonde Le Théâtre de la Rencontre. Il a joué et mis en scène une trentaine de créations données dans de nombreux festivals (Avignon, Alès, Kassel, Estivales, Paroles en Ossau, Minerve, Nuits cévenoles). Il a régulièrement collaboré avec le compositeur et chef d'orchestre Daniel Tosi: mise en scène remarquée de *Tosca* de Puccini en 1990, mais aussi acteur ou récitant dans plusieurs créations depuis *L'épée de la discorde* (1994) jusqu'à l'oratorio pour douze percussionnistes et un acteur *Le Cirque à Martin* (1997).

Charles Dalant sculpteur

Après une maîtrise de philosophie et un certificat d'esthétique, il fait les beaux-arts. À partir de 1995, Charles Dalant s'installe en Roussillon et se consacre à la sculpture et aux volumes. Dans tous les formats, de l'intime au très grand, et pratique tous les matériaux: terre, pierre, fibre, métal. Il anime divers ateliers sculpture et modelage, répond à diverses commandes et réalise de nombreuses expositions dans la région Languedoc-Roussillon et à Barcelone: Monumental dans le parc régional du Château de Valmy (1998 - Argelès-sur-mer), Prix à la Biennale de Castelnou (1996).

Depuis 2001, Charles Dalant a une installation permanente d'œuvres dans trois galeries, à Paris (Galerie Brehéret), Montpellier (L'Ancien courrier), et Perpignan (Galerie de l'Olympe).



Clément Riot conteur

Il aime mettre en relation étroite narration et musique et se produit régulièrement avec plusieurs complices (flûtes, guitare, orgue...), notamment dans des spectacles très bien accueillis par la presse (*Éducation musicale*, *Lettre du musicien*, *Harmoniques*, *Croix du Midi*, *L'Indépendant*, *Midi Libre*, *La Dépêche*, *Dauphiné libéré...*): *Pour que l'image devienne symbole* avec la flûtiste A. Ploquin, *Platero y yo* avec le guitariste M-A Romero et

Des mots et des orgues avec J-P Baston. En 2005 ce programme d'œuvres originales écrites pour récitant et orgue est primé par la Fondation Lacour et repris dans divers festivals.

Également compositeur acousmatique: dernières créations, en 2005-2006, *Daoumi: épopée acousmatique en quatre épisodes in memoriam Louise Michel 1905-2005* (74 mn). CD Motus/ In Texto M406001. En 2004-2005, *Partance: ballade acousmatique avec danseuse et photographie*. Musique et conception: C. Riot, danse et chorégraphie: K. Pantaléo, photographies: N. El Hafidi (80 mn).

Fanette Estrade flûte à bec

Diplômée des conservatoires de Poitiers et Versailles, elle poursuit son perfectionnement instrumental au département de Musique ancienne de Toulouse puis au conservatoire supérieure de Musique de Barcelone. Son goût pour les musiques médiévales l'a conduit à un travail régulier au sein de l'ensemble Grésal, ensemble qui collabore avec la compagnie de danse C. Grimadi et l'ensemble vocal Scandicus. Elle joue par ailleurs dans diverses formations: la Stavaganza et l'ensemble Arcadia (trios de flûtes à bec) ou le Triomphe des Arts (musique baroque). Titulaire de diplôme d'État et du certificat d'aptitude de Musique ancienne, elle enseigne actuellement la flûte à bec au conservatoire national de région Perpignan-Méditerranée.



Christian Sala viole de gambe

Diplômé du conservatoire national supérieur de Musique de Lyon où il a suivi l'enseignement de Marianne Muller, Christian Sala a également étudié la viole de gambe auprès de Christophe Coin, Wieland Kuijken et Jordi Savall.

Il se produit dans de nombreux festivals en France et à l'étranger (Allemagne, Belgique, Espagne, Israël, Japon) et a été invité à plusieurs reprises par France-Musiques.

Christian Sala a remporté les concours internationaux de musique de chambre de Yamanashi (Japon) avec l'ensemble Koân, et de Séville avec l'ensemble catalan L'Albera.

Titulaire des diplômes d'État et certificat d'aptitude de Musique ancienne, il enseigne la viole de gambe et la musique de chambre au CNR de Perpignan-Méditerranée.